



## Fonti di informazione per gli Svizzeri all'estero

### 1. «Gazzetta Svizzera/Schweizer Revue» ([www.revue.ch](http://www.revue.ch))

La «Gazzetta Svizzera/Schweizer Revue» è la rivista dedicata agli Svizzeri all'estero. È pubblicata dall'Organizzazione degli Svizzeri all'estero (OSE, [www.aso.ch](http://www.aso.ch)) per conto del DFAE (Direzione consolare, Divisione Relazioni con gli Svizzeri all'estero). Le attività di redazione, stampa e spedizione del periodico sono finanziate in buona parte dalla Confederazione.

La «Gazzetta» tiene informati i nostri connazionali all'estero su ciò che avviene in Svizzera. Contiene rubriche di vario argomento: politica (ad esempio per i progetti sottoposti a votazione), economia, cultura e società. Esce tra le quattro e le sei volte all'anno in tedesco, francese, inglese e spagnolo. In Italia la «Gazzetta svizzera» (<http://www.gazzettasvizzera.org>) viene pubblicata undici volte all'anno in formato elettronico e cartaceo. Oltre agli articoli più importanti della «Schweizer Revue», la «Gazzetta» contiene anche contributi propri.

In ogni edizione della «Revue» si trova la rubrica «**news.admin.ch**», i cui contenuti sono coordinati dalla Divisione Relazioni con gli Svizzeri all'estero del DFAE e che rappresenta quindi una sorta di «**gazzetta ufficiale**» della comunità degli Svizzeri all'estero. La rubrica contiene spiegazioni su leggi, diritti e doveri che riguardano i connazionali all'estero e funge da promemoria per eventuali scadenze da rispettare.

**Gli Svizzeri all'estero non possono dichiarare di non essere al corrente di un atto ufficiale o di una scadenza che li riguarda se è stata pubblicata sulla «Gazzetta Svizzera/Schweizer Revue». Per questo consigliamo di leggerla regolarmente e con attenzione.**

La «Gazzetta Svizzera/Schweizer Revue» è **gratuita** ed è disponibile **in formato elettronico** (per e-mail e app) e **cartaceo**. Scegliendo l'invio elettronico si contribuisce a tutelare l'ambiente e a risparmiare risorse. Su richiesta espressa o nel caso in cui non si disponga di un indirizzo e-mail, la «Gazzetta Svizzera/Schweizer Revue» può essere spedita in formato cartaceo.

Ogni economia domestica riceve una sola copia della «Gazzetta Svizzera/Schweizer Revue». La modalità di spedizione può essere modificata tramite lo [sportello online](#) o contattando la propria rappresentanza svizzera competente. È inoltre possibile abbonarsi alle newsletter elettroniche dell'ambasciata o del consolato generale su varie tematiche, tra cui economia ed eventi culturali.

Sul sito [www.revue.ch](http://www.revue.ch) è disponibile l'ultimo numero ed è possibile consultare l'archivio di tutte le edizioni degli anni precedenti.

Eventuali **cambiamenti di indirizzo (compreso l'indirizzo e-mail)** vanno comunicati immediatamente alla rappresentanza svizzera presso cui si è registrati o tramite lo [sportello online](#). Per effettuare il login e consultare le pagine delle ambasciate e dei consolati generali di Svizzera andare sul sito <https://www.dfae.admin.ch/eda/it/dfae.html> (Rappresentanze e consigli di viaggio).

## 2. **swissinfo.ch** ([www.swissinfo.ch](http://www.swissinfo.ch))

swissinfo.ch è una delle unità della Società svizzera di radiotelevisione (SRG SSR) il cui compito è informare la comunità di connazionali all'estero su ciò che avviene in Svizzera e promuovere la presenza della Svizzera all'estero. La piattaforma online propone notizie e informazioni multimediali sulla Svizzera in dieci lingue (tedesco, francese, italiano, inglese, spagnolo, portoghese, arabo, cinese, giapponese e russo).

### **swissinfo.ch: notizie dalla Svizzera e sulla Svizzera**

Ogni giorno swissinfo.ch pubblica notizie di attualità sulla politica, la cultura, la società, la scienza e la tecnologia, arricchite da articoli di approfondimento e reportage e presentate in varie forme: testi, video, gallerie di immagini, infografiche, forum di discussione e racconti dei lettori. I dossier permettono di approfondire diverse tematiche con lo sguardo sempre rivolto alla Svizzera come entità unica. Si tratta in particolare di contributi che si propongono di spiegare, inquadrare e analizzare i nessi tra i vari argomenti presi in esame.

Di particolare interesse per le Svizzere e gli Svizzeri all'estero sono i dossier dedicati ai progetti sottoposti a votazione e ai relativi articoli di approfondimento, risultati e analisi. Anche sulle elezioni federali vengono fornite ampie e utili informazioni. La rubrica «**La Quinta Svizzera in tutte le sue sfaccettature**» (<https://www.swissinfo.ch/ita/dossiers/la-quinta-svizzera-in-tutte-le-sue-sfaccettature>) propone contributi su temi che riguardano da vicino la comunità degli Svizzeri all'estero, come il voto elettronico, la rappresentanza politica degli Svizzeri all'estero in Parlamento o le assicurazioni sociali.

Infine, su swissinfo.ch è possibile ascoltare le dirette delle radio SRG SSR e guardare diverse trasmissioni televisive. I link ai canali multimediali sono indicati in basso nelle pagine del sito swissinfo.ch.

### **swissinfo.ch e i social media**

swissinfo.ch viene incontro alle molteplici esigenze di ognuno di noi in fatto di informazione. Per questo è presente su varie pagine Facebook ([www.facebook.com/swissinfo](http://www.facebook.com/swissinfo)), che contano oltre 400'000 follower, e su YouTube ([www.youtube.com/swissinfovideos](http://www.youtube.com/swissinfovideos)) per la pubblicazione di video. Su Twitter (@swissinfo) è possibile restare aggiornati sugli ultimissimi contributi di swissinfo.ch. I contenuti sono accessibili ovunque tramite iPhone, iPad e app Android.

### **Programmi tv e radio via satellite**

La SRG SSR ([www.srgssr.ch](http://www.srgssr.ch)) trasmette i suoi programmi televisivi e radiofonici nelle quattro lingue nazionali (SRF, RTS, RTI, RTR). Per tutelare i diritti d'autore i programmi televisivi vengono trasmessi in modalità criptata. Per decodificarli, le economie domestiche svizzere all'estero possono acquistare presso la SRG SSR una scheda *Sat-Access*. I programmi radio sono invece accessibili gratuitamente ([www.broadcast.ch](http://www.broadcast.ch)).

## 3. **Giornali e riviste svizzeri**

Al seguente link è disponibile un elenco di giornali e riviste svizzeri: [www.zeitung.ch](http://www.zeitung.ch).

## 4. **Altri link**

Dipartimento federale degli affari esteri DFAE

[www.dfae.admin.ch](http://www.dfae.admin.ch)

Presenza Svizzera – Il portale d'informazione ufficiale della Svizzera

[www.aboutswitzerland.org](http://www.aboutswitzerland.org)

Il portale svizzero di Confederazione, Cantoni e Comuni

[www.ch.ch](http://www.ch.ch)

\* \* \* \* \*